

**MILCHSCHAFE****Einladung zur Sektionsversammlung**

Alle Mitglieder der Sektion Milchschafe sind stimmberechtigt und zu dieser Versammlung herzlich eingeladen. Der Anlass findet im «Raclette Stübli Kreuz» in Küttigen statt, das extra für uns öffnet.

Datum Samstag, 4. März 2023
Ort Restaurant «Raclette Stübli Kreuz», Hauptstrasse 49, 5024 Küttigen AG

Programm

ab 09.30 Uhr Kaffee und Gipfeli
10.00 Uhr Sektionsversammlung
12.00 Uhr Mittagessen

Am Nachmittag schliesst sich die Generalversammlung der SMG an. Im Rahmen der Versammlung findet eine Betriebsbesichtigung statt.

Traktandenliste

1. Begrüssung durch den Sektionspräsidenten
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Sektionsversammlung vom 12. März 2022 (Bericht im Forum 5 | 2022 publiziert. Das vollständige Protokoll kann auf unserer Website im Mitgliederbereich eingesehen oder bei der Geschäftsstelle des BGK angefordert werden.)
4. Tätigkeitsbericht BGK 2022
5. Tätigkeitsprogramm 2023
6. Informationen
7. Vorinformation zur DV 2023 des BGK
8. Anträge von Mitgliedern*
9. Mitteilungen und Verschiedenes

*Anträge sind bitte schriftlich per Post an den BGK zu richten und müssen spätestens 10 Tage vor der Versammlung in der Geschäftsstelle eintreffen.

Anmeldung

Bitte melden Sie sich aus organisatorischen Gründen bis 20. Februar 2023 via Website kleinwiederkäuer.ch oder per Telefon 062 956 68 58 an.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Susanne Granzow
Urs Mischler

BREBIS LAITIÈRES**Invitation à l'assemblée de la section**

Tous les membres de la section ovins laitiers disposent du droit de vote et sont par conséquent cordialement invités à cette assemblée. La manifestation aura lieu au «Raclette Stübli Kreuz» de Küttigen, qui ouvre ses portes spécialement pour nous.

Date Samedi 4 mars 2023
Lieu Restaurant «Raclette Stübli Kreuz», Hauptstrasse 49, 5024 Küttigen AG

Programme

dès 09.30 h Café et croissant
10.00 h Début de l'assemblée
12.00 h Dîner

L'après-midi se tiendra l'assemblée générale du SSEBL. Une visite d'exploitation aura lieu dans le cadre de l'assemblée.

Ordre du jour

1. Ouverture par le président de la section
2. Désignation des scrutateurs
3. Procès-verbal de l'assemblée de la section du 12 mars 2022 (le procès-verbal de l'assemblée a été publié dans Forum 5 | 2022. Il est également accessible dans le domaine réservé aux membres du site web.petits-ruminants.ch ou peut être commandé au secrétariat du SSPP)
4. Rapport d'activités 2022 du SSPP
5. Programme d'activités 2023
6. Informations
7. Informations préalables concernant l'AD 2023 du SSPP
8. Motions des membres*
9. Communications et divers

* Les motions doivent parvenir à la gérance du SSPP par courrier postal au plus tard 10 jours avant l'assemblée.

Inscription

Pour des questions d'organisation, nous vous prions de vous inscrire d'ici au 20 février 2023 via le site web.petits-ruminants.ch ou par téléphone au 062 956 68 58.

Nous nous réjouissons de vous y rencontrer!

Susanne Granzow
Urs Mischler

PECORE DA LATTE**Invito all'Assemblea della Sezione**

Ogni membro della Sezione Pecore da latte ha diritto di voto ed è cordialmente invitato a partecipare all'Assemblea. L'evento si svolgerà nel «Raclette-Stübli» del Ristorante Kreuz a Küttigen, che aprirà appositamente per noi.

Data Sabato 4 marzo 2023
Luogo Restaurant «Raclette Stübli Kreuz», Hauptstrasse 49, 5024 Küttigen AG

Programma

Dalle ore 09.30 Caffè e cornetti
Alle ore 10.00 Assemblea della Sezione
Alle ore 12.00 Pranzo

Nel pomeriggio seguirà l'Assemblea generale della SSAPL. Nell'ambito dell'incontro è prevista una visita presso un'azienda.

Ordine del giorno

1. Saluto di benvenuto del presidente della sezione
2. Nomina degli scrutatori
3. Approvazione del verbale dell'Assemblea del 12 marzo 2022 (Il resoconto è stato pubblicato sul Forum 5 | 2022. È possibile scaricare il verbale intero dall'area riservata ai membri del nostro sito web o richiederlo alla Sede amministrativa del SSPP.)
4. Relazione delle attività del SSPP 2022
5. Programma di attività 2023
6. Comunicazioni
7. Informazioni preliminari sull'AD 2023 del SSPP
8. Proposte dei membri*
9. Eventuali

*Le proposte devono essere trasmesse per iscritto per posta alla sede del SSPP e devono pervenire alla sede almeno 10 giorni prima della data dell'assemblea.

Iscrizione

Per motivi organizzativi si prega di iscriversi entro 20 febbraio 2023 attraverso il sito piccoli-ruminanti.ch o per telefono 062 956 68 58.

Non vediamo l'ora di vedervi!

Susanne Granzow
Urs Mischler